

hubor°41

Ausgabe N°41 Januar//Februar//März '19



Hubor & Hubor
ANFEUERN 2019

FREITAG, 04. JAN '19 | 16 - 21 UHR
SAMSTAG, 05. JAN '19 | 10 - 18 UHR
in Mettendorf



HUBOR & HUBOR
Ihr Einrichtungshaus

„ES IST SCHWERER
EINEN GUTEN STUHL ZU BAUEN,
ALS EINEN WOLKENKRATZER.“

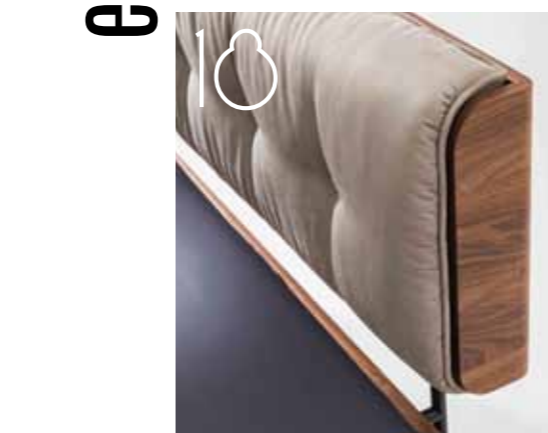
Ludwig Mies van der Rohe
* 27. März 1886 in Aachen
† 17. August 1969 in Chicago



POMP ist ein Stuhl, ein Tisch, ein Wohnaccessoire, eine Ikone der modernen Bewegung. Er strahlt eine schlichte Eleganz aus, die Mies van der Rohes berühmteste Maxime verkörpert: „Weniger ist mehr“. Jeder **POMP** ist eine Hommage an die Verbindung von modernem Design und Handwerkskunst.

[POMP] Stuhl, Sitzhöhe 47,5 cm oder
Tresenstuhl, Sitzhöhe 65 cm
Obermaterial: Samt, Leder, Wollfilz,
andere Materialien auf Anfrage möglich.

hubor
°41



NEUE WEGE
GEHEN UND
Gutes bewahren...

... mit Sicherheit ist Ihnen bei unserem diesmaligen „Postkontakt“ als erstes das neue Erscheinungsbild unserer hubor°41 aufgefallen, hubor°1-40 bedeutet 10 Jahre viele Trends sowie Informationen rund ums Wohlfühlen, gutes Einrichten und besonderes Design.

Mit unserem neuen, moderneren Erscheinungsbild wollen wir noch zeitgemäßer und informativer Sie, unsere Kunden, begeistern und starten am ersten Januarwochenende Freitag, den 04. Januar von 16-21 Uhr und am Samstag, den 05. Januar 2019 von 10-18 Uhr so richtig gemütlich mit den beiden „Anfeuern 2019“ Tagen.

Winterzeit... das sind die Momente für kuschelige Stunden bei knisterndem Feuer drinnen und draußen... flauschige, wärmende Decken zum Entspannen auf dem Sofa... gemütliche Sessel zum Lesen und Relaxen. Unser erstes Wochenende haben wir all diesen winterlichen Wohlfühlfaktoren gewidmet... genießen Sie mit uns auch an den ersten Tagen in 2019 am frühen Freitagabend oder auch gerne samstags tagsüber einen tiefenentspannten, wohligen Jahresstart.

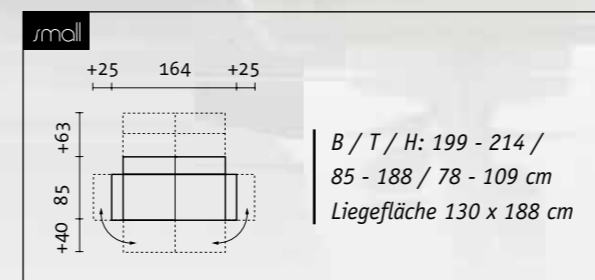
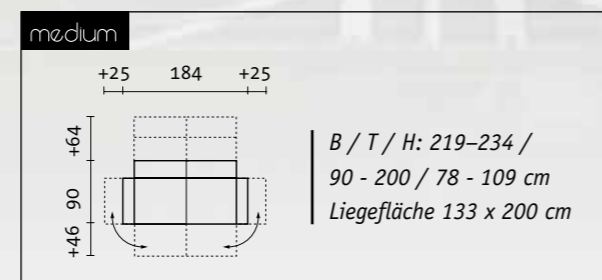
Wir freuen uns auf Sie – gerne zu einem unserer Events, oder auch um Einrichtungswünsche zusammen mit Ihnen zu planen und zu realisieren.

Christian Hubor *Walter Hubor* *Willi Hubor*

Polster-
kombination mit
VERWANDLUNGS-
KOMFORT



Der vielseitig wandelbare Zweisitzer ist durch Ablagetische in Nussbaum ergänzt, die auch nachträglich montiert werden können. Im Zusammenspiel der abgestuften horizontalen Flächen und der grazilen Beine ergibt sich ein sehr luftiges Ensemble. Der Naturton der Veloursbezüge passt harmonisch zu dem dunkleren Farbton des Holzes. Auf Wunsch kann dieses Sofa auch als Ecksofa, Sessel (zur Récamière) eingesetzt werden.



| 01 | Die Sofas lassen sich mit wenigen Handgriffen individuell zum Sitzen, Entspannen oder Liegen einstellen. Sie basieren auf der Idee um 90 Grad drehbarer Sitze sowie aufstellbarer und stufenlos absenkbarer Rückenlehnen.

| 02 | Beide Sitze lassen sich separat zu Longchairs vorschwenken. Das Sofa bietet zum einen Verwandlungskomfort bei großzügigerem Maß und ist zudem auch noch in einer kompakteren Variante erhältlich. Diese beiden können miteinander kombiniert werden. Sie sind mit abziehbaren Bezügen in Textil oder Leder ausgestattet und mit einem Untergestell in chrom glänzend oder matt oder in schwarzchrom lackiert. Die Sitzhöhe lässt sich wahlweise auf 41 cm oder 43 cm einstellen. | 03 | Die Ablagetische gibt es in den Ausführungen Nussbaum geölt, Buche geölt und Eiche geölt sowie lackiert in weiß und schwarz.

Hubor Projekt "HUBOR & HUBOR HABEN UNSER PROJEKT GERETTET"

Planung eines Wohnhauses in Luxemburg.



TEIL EINS

In unserer nächsten Ausgabe **hubor** 42 präsentieren wir Ihnen #TEIL ZWEI aus diesem tollen Projekt



Ein Projekt von "Hubor & Hubor" und dem "Wohnstudio ze Lëtzebuerg by hubor"

- | Leistungen |
- Inspiration für die Architektur
 - Innenarchitektur
 - Planung
 - Umsetzung
 - Einrichtung & Beleuchtung
 - Schreinerarbeiten
 - Organisation der involvierten Gewerke

„Wir hatten die Baustelle und unser Bauprojekt schon aufgeben wollen“, so beschreibt die Bauherrin den leichten Beginn ihres Bauprojektes. „Wir fanden einfach nicht die richtigen Partner zur Erstellung eines Einrichtungsplans, der unsere Wünsche erfüllte. Als wir das Projekt schon stoppen wollten, erinnerten wir uns an einen kreativen Einrichtungsberater, der uns zum Glück mit dem Team von Hubor & Hubor zusammenbrachte.“

Das Team von Hubor & Hubor hat uns zugehört, unsere Ideen kreativ weiter entwickelt und sich um die korrekte Umsetzung gekümmert. Eine traumhafte Leistung von Hubor & Hubor.“

Ein Bauprojekt von Beginn an begleiten zu dürfen, ist schon eine seltene, doch besonders reizvolle Aufgabe.

Mit den Ideen für den Bau entstanden auch gleichzeitig die Konzepte für die Inneneinrichtung. Ein homogener kreativer Vorgang, bei dem die natürlichen Gegebenheiten wie Sonnenlauf, die Lage des Objektes im Baugebiet und besonders die Lebensbedürfnisse der Bauherren im Haus berücksichtigt wurden. Das Ergebnis ist atemberaubend und vor allen Dingen lebenswert bis ins Detail.

| 1 | **Eingang** // Im sehr klassisch gestalteten Entre verteilen sich die Wege zur Wohnung im Erdgeschoss, dem Obergeschoss und dem Keller. Ein Aufzug macht alle Geschosse barrierefrei nutzbar. Das gestalterische Highlight ist die Designertreppe von BOHL Metall aus Blaustahl und Eichenholz, die natürliche Formen als Kontrast in die klare Architektur bringt.

| 2 | **Flur** // Beim Eintritt in die Wohnung besticht der Flur in weiß durch eine ganz klare Eleganz. Designobjekte wie der Spiegel mit der POMP Bank und Kunstobjekte setzen die Akzente. Hinter den weißen Fronten verbergen sich, fast unsichtbar, große Stauräume - das Arbeitszimmer und der großzügige Haushaltsraum. Zwei große Schiebetüren öffnen den Flur hin zur Wohnküche und dem Wohnzimmer, wobei am Ende des Flures eine speziell für diese Wand angefertigte Tapete mit einem dreidimensional wirkenden Mond den Weg zu den Ruheräumen zeigt.

| 3 | **Wohnzimmer** // Die Schrankwand mit den integrierten Schiebetüren teilt den Raum und trennt das Wohnzimmer von der Wohnküche. Mit dem durchgehenden Eichenboden und den großen bis an die Decke reichenden Türöffnungen entsteht eine große offene Raumwirkung.

Wenn etwas Privatsphäre benötigt wird, schafft das Schließen der Schiebetüren zwei geruchs- und geräuschisolierte Einheiten.

| 4 | **Esszimmer** // Die andere Seite der Schrankwand bildet die Kulisse für das Esszimmer. Hier ist noch mehr Wert auf praktischen Stauraum gelegt, wobei eine in Tischhöhe eingebaute Nische zum Dekorieren oder zum Anrichten von feinen Speisen einlädt. Der massive Tisch aus Eiche bildet den Mittelpunkt des Raumsystems und des Lebens. Er ist Teil der großzügigen Wohnküche... (mehr in Teil 2)

#TEIL ZWEI In der nächsten Ausgabe der **hubor** 42 sehen Sie die Wohnküche, das Büro und die Schlaf-, Bad- & Ankleideeinheiten.



Individualität KUNSTWERKE MIT FUNKTION

Individuell gefertigte Schmuckstücke für Ihr Zuhause.

Wir haben etwas Atemberaubendes für Sie entdeckt. Zwischen den großen Branchenriesen aus Italien finden wir doch immer wieder besondere Geheimtipps. Designer und Handwerker, die mit Leidenschaft Besonderes schaffen. Wir haben Sie gefunden: Die Meister der Oberflächenkunst. Die Italienischen Kunsthandwerker veredeln Oberflächen zu dreidimensionalen Kunstwerken. Die ornamentalen Oberflächen spielen mit dem Licht,

werfen Schatten, schlucken das Licht und eingelegtes Blattgold oder Silber reflektieren es wieder. Mit dem Wandern der Sonne verändern die Fronten ihr Aussehen und beim Kaminfeuer oder Kerzenlicht beginnen die Strukturen zu leben wie die Stiere der Höhlenmalereien von Lascaux. Dies sind wahre Kunstwerke mit Funktion. Zum Kennenlernen haben wir Einige davon für Sie in Mettendorf.

01



02



03



04



05

| 01 | 04 | In zwei Tiefen angeordnete Panele bieten im Spiel mit den Einzelmodulen viele individuelle Gestaltungsmöglichkeiten.
| 02 | 03 | 05 | Zahlreiche Farben und Oberflächen stehen in den Kollektionen zur Wahl. | 04 | Vorbereitung für ein florales Blattgoldinlay.



01



02



03



04

| 01 | Massivholz gibt Wohnräumen eine besondere, warme Atmosphäre. | 02 | Aus massivem, duftendem Zedernholz aus einem einzigen Block gefertigte Bank, die sich durch ein bildhauerisches Design auszeichnet. Erhältlich in drei verschiedenen Größen: Mollettina, Molletta Medium und Molletta. | 03 | Schubkastenkommode aus Briccola, dessen Besonderheit der Rahmen aus Blaustahl ist. Die Türen und die Schubladen verfügen über ein Push-Pull-System. Dieses Möbelstück steht auf zwei schmalen Füßen aus Eisen.

| 04 | Zur Gänze aus Nussbaum bestehender Schreibtisch mit Schubladen. Die Besonderheit dieses Schreibtischs ist die X-förmige Steckverbindung der Beine. | 05 | Sideboard aus Nussbaum, Rahmen aus Blaustahl. Die Türen und die Schubladen werden anhand einer Schwalbenschwanzverbindung zusammengehalten und lassen sich mittels Push-Pull-System öffnen.

ÆRA®



05

Massivholz
bedeutet für uns:
NATUR TRIFFT
DESIGN

hubor an-feu-ern 2019

FREITAG, 04. JAN '19 | 16 - 21 UHR
SAMSTAG, 05. JAN '19 | 10 - 18 UHR
in Mettendorf

*Lassen Sie uns nach den Festtagen
gemütlich das Jahr 2019 anfeuern!*

Die Feuerbändiger vom | 01 | **Hase Feuerhaus** in Trier präsentieren bei uns ihre Design-Kaminöfen, die eine besondere Behaglichkeit und Wohnqualität in Ihr Zuhause bringen. Dabei sind die Öfen auch hoch effizient zum Heizen Ihres Hauses.

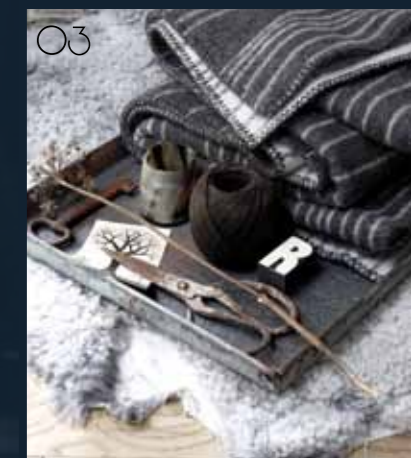
Die Feuerkünstler von | 02 | **Höfats** bringen Feuer in Ihr Leben. Hier geht es nicht um Effizienz, sondern um ästhetische Feuerstellen, Grillobjekte und witzige Ideen. Lassen Sie sich bei uns in Mettendorf überraschen - die Gadgets von „Höfats“ machen richtig Spaß!

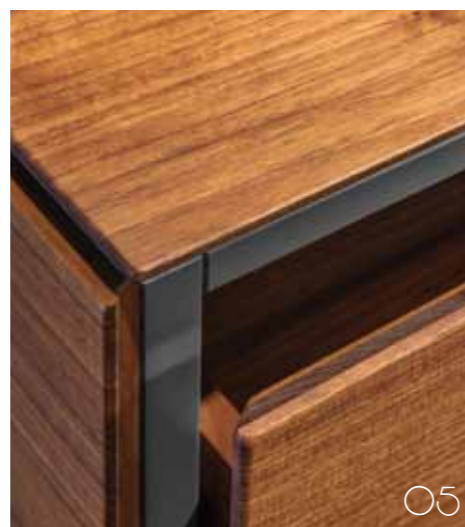
Zum richtigen Kuscheln brauchen wir ebenfalls eine schöne warme Decke. Unsere Freunde von | 03 | **Rørøs Tweed** bringen für Sie eine große Auswahl zum Fühlen und Einkuscheln in unsere Ausstellung.

Auch viele schöne Tischkamine werden wir anfeuern. | 04 | Es scheint, als ob die Flammen frei in der Luft schweben und sie bereiten romantische Abende im eigenen Heim.

Anfeuern werden wir selbstverständlich auch unseren Grill mit Leckereien, eine Feuerstelle für die Kleinen zum | 05 | Stockbrotbacken und ein paar Kessel für warme Getränke! Kommen Sie zum Anfeuern nach Mettendorf, schlendern Sie durch unsere | 06 | Ausstellungen und genießen Sie einen schönen Jahresanfang.

Wir freuen uns auf Sie!





Qualität
VIELFALT
HANDARBEIT

Jede Küche wird individuell geplant und in liebevoller Handarbeit gefertigt.



Für viele ist die Küche der zentrale Ort im Wohnumfeld. Ein Treffpunkt, ein Ort zum Arbeiten, Verweilen, zum Besprechen und Genießen. Umso wichtiger ist es, dass Küchen von Hubor & Hubor auf Sie und Ihre Bedürfnisse zugeschnitten sind.

Jede Küche wird gemeinsam mit Ihnen geplant und in liebevoller Handarbeit individuell für Sie gefertigt. Traditionelle Handwerkskunst, die Verwendung hochwertiger Materialien sowie ein gehöriges Maß an Leidenschaft lassen Küchen zu einzigartigen Unikaten werden. Alle Möbel können nach Ihren persönlichen Vorstellungen geplant werden und passen sich damit harmonisch in Ihre Wohnwelt ein. Lassen Sie sich inspirieren und von unseren Küchenspezialisten beraten.

| 01 | Insel in dunklem Schieferfurnier mit Hochschrankzeile in Altholz-Eiche, massiver Plattenkorpus mit Holzschubkästen.
| 02 | Insel mit Mehrschichtfront und Massivholzarbeitsplatte, handwerklich auf Gehrung gearbeitet, Hochschrankzeile in Metall Lack.
| 03 | Betonfurnier mit dünnen Fronten und Betonkante, Innenseite in Kombination mit einer warmen Eichenoptik.
| 04 | Hochschranke mit Insel in hellem Schieferfurnier mit ansprechender natürlicher Optik. Schwarze Asteichefurnierfront, matt geölt.
| 05 | Front in Ast-Eichen-Optik, Wange und Arbeitsplatte auf Gehrung verarbeitet.

Passende
Weine finden
Sie in unserer
Vinothek in
Mettendorf!

DIE 4 GRÜNDE
Maßfreiheit. Vielfalt.
Qualität. Handarbeit.

imm COLOGNE

Auf geht's zum trendigsten Ereignis der Möbelwelt. Die imm cologne wartet. Auch auf Sie! Kundenfahrt am 20. Januar 2019

Für alle Design- und Möbelfreaks ist es der heißeste Monat des Jahres: Der Januar. Denn nur in diesen ersten Wochen öffnen sich die Tore der imm cologne, um einen Blick auf die exklusiven Trends der Saison zu werfen. Drei Tage lang lässt sich von Freitag 18.01. - Sonntag 20.01. für Jedermann ein weltweit einmaliges Angebot entdecken, an Möbeln und Interior-Design, von Basic bis Luxus, von Designstudien bis zu marktreifen Produkten, von Top-Playern bis hin zu den aufregendsten Newcomern. Über 1.200 Aussteller aus rund 50 Ländern werden vor Ort sein. Nirgendwo sonst lassen sich globale Trends, spektakuläre Inszenierungen, inspirierende Wohnwelten so fokussiert erleben.

Die imm ist ein Ereignis. Die imm ist ein Muss! Und wir laden Sie ein, mit dabei zu sein. Auch im Jahr 2019 organisiert Hubor & Hubor für Sie am Sonntag, den 20. Januar 2019, eine exklusive Kundenfahrt zur imm cologne. Lassen Sie uns die Trends von morgen gemeinsam entdecken. Es wird spannend!



anmelden 41



SONNTAG, 20. JANUAR 2019

ABFAHRT

- 7.00 Uhr | Parking Adenauer/Kirchberg (Lux)
- 8.00 Uhr | Mettendorf
- 8.20 Uhr | Bitburg Bedaplatz
- 9.00 Uhr | Raststätte Olzheim
- 10.00 Uhr | Ankunft Messe Köln
Frühstück am POMP-Stand
- 17.00 Uhr | Heimfahrt

35 Euro p.P.

inkl. persönliche Eintrittskarte & Messeplaner

JETZT ANMELDEN!

Siehe Klappkarte auf der letzten Seite

STERNE-KOCHKURSE MIT MAIBECK

Am Freitag 15. März oder
Samstag 16. März 2019
bei Hubor & Hubor in Mettendorf



Was gut ist, das kommt wieder, und so entwickelt sich auch der "Sterne Gourmet Kochkurs" zum echten Dauerbrenner! Denn am Freitag, dem 15.03., und Samstag, dem 16.03.2019 werden die maiBecks nun zum 4. Mal bei Hubor & Hubor zu Gast sein und allen Interessierten verraten, wie man das macht: Mit einfachen und frischen Produkten der Saison, die sich in jedem gut sortierten Lebensmittelmarkt finden, ein exzellentes Gourmet-Menü zu zaubern. Ohne überflüssiges Beiwerk. Ohne elitären Schnickschnack. Dafür mit viel Liebe und einer erfrischend unkomplizierten Art, die keine Berührungsängste kennt, dafür aber neben kulinarischem Hochgenuss jede Menge guter Unterhaltung verspricht.

Kochen aus der Lameng oder „uss de Lameng“, wie man in Köln sagt, präzise, lässig und leidenschaftlich. Dort, wo zeitgemäße Interpretation klassische Kochkunst trifft, entsteht diese unwiderstehliche Mischung. Am besten Sie melden sich heute schon an, denn maiBeck, das ist ein Versprechen für handwerklich perfekte Hochküche. Wer möchte, kann sich in Köln am Frankenturm 5 einen Vorgeschmack holen. Einfacher jedoch ist es, hier Ihren Platz zu reservieren ...



maiBeck
Für Dich · Köln



anmelden 41

FREITAG, 15. MÄRZ 2019, 19 UHR
SAMSTAG, 16. MÄRZ 2019, 11 UHR
Hubor & Hubor in Mettendorf

- Kochkurs
- Erfrischungsgetränke & Kaffeepause
- Rezeptmappe
- Kochschürze
- Umfangreiches Gourmet-Menü
- Korrespondierende Weine

129 Euro p.P.

JETZT ANMELDEN!

Siehe Klappkarte auf der letzten Seite

Natur pur

NATÜRLICHE MATERIALIEN FÜR GUTEN SCHLAF

Das **Bett Arne** ist in aufwendiger und solider Handarbeit sorgfältig gearbeitet. Ein echtes Meisterstück und Schlafkomfort vom Feinsten. In den massiven Hölzern Eiche, Buche und Nussbaum ist es ein echter Hingucker.



| 01 | **Arne Bett:** lieferbare Breiten 160 / 180 / 200 cm, lieferbare Längen 190 / 200 / 210 / 220 cm | 02 | **Arne Bettbank:** Breite 156 cm, Tiefe 35 cm, Höhe 40 cm | 03 | Für die Polster am Kopfteil und der Bettbank können die Stoffe Rimini und der Filzstoff in 24 Farben ausgesucht werden. | 04 | **Arne Nachttisch:** Breite 54 cm, Tiefe 35 cm, Höhe 40 cm. Neben den Standardmaßen sind auch Sondermaße auf Anfrage möglich sowie auch andere Stoffe, wie zum Beispiel Samt.



Erlebnistrip "Köln"

QUER DURCH DAS BELGISCHE VIERTEL

Lange haben wir gemeinsam überlegt, wie wir unsere erfolgreiche Serie über Restaurants & Winzer noch interessanter gestalten können und kamen dann zu dem Schluss, dass wir Ihnen nun um unsere vielen Partner herum, regional sowie überregional zusätzliche Tipps und Empfehlungen geben können, damit Sie alle vielleicht das eine oder andere Ausflugsziel neu kennenlernen. Und wie sollte es anders sein, 1. Ziel - unsere „zweite Heimat“ Köln und unser Schwesterunternehmen Genske, Natur & Design. Begleiten Sie uns bzw. mich auf meinem morgendlichen Weg zum Geschäft:

Ausgangspunkt Wohnung **Lindenstraße** in Köln -nicht in München-, auf die **Brüsseler Straße** und dann quer durchs **Belgische Viertel**. Falls Gäste in Köln übernachten oder/und ich Zeit habe, frühstücke ich gerne mit ihnen im...

01 | Café Central / Hotel Chelsea (www.cafecentralcologne.de, www.hotel-chelsea.de) Als nächstes überqueren wir dann die Aachener Straße, wo allabendlich viele Hungrige und Ausgehfreudige in vielen schönen Lokalen Platz finden. Rechts herum...

02 | Salon Schmitz (www.salonschmitz.com) mit vielen kulinarischen Angeboten,

03 | Cafe Bauturm (www.cafe-bauturm.de),

04 | ein kleiner besonderer Burgerladen **Beef Brothers** (www.beef-brothers.de) sowie viele andere Locations gibt es zu entdecken.

01 | Café Central / Hotel Chelsea



05 |



12 |



09 | Christoph Hack



07 | Markthalle

08 | Schee



17 | Genske, Natur & Design

links herum ... ein Highlight des „kölschen Street-foods“ das **05 | Pigbull BBQ** (www.pig-bull-bbq.de) und während ich diese Zeilen schreibe, gerade in die Top 10 der deutschen Pop Lokale Gault&Millau 2019 gewählt... Schön ist es zu wissen, dass unser Freund Maximilian Lorenz –seines Zeichens einer der jüngsten Sterneköche- einer der geistigen Väter und Besitzer des Pigbull ist. Weiter geht's in Richtung ...

06 | Brüsseler Platz, wo rechter Hand in der **Maastrichter Straße** eine besondere...

07 | Markthalle (www.markthalle-belgischesviertel.de) zum Einkaufen und Verweilen einlädt... für mich gerne mal ein Stop zu Kaffee und Croissant.

Ebenfalls auf dieser Straße finden sie unsere Freunde vom Accessoires-Laden **08 | Schee** (www.schee.net), sowie...

unseren ausgewanderten Trierer **09 | Christoph Hack** (www.lederware.de), mit seinen außergewöhnlichen Lederwaren.

Zurück zur Brüsseler Straße, hier laden Richtung Stadtgarten rechts und links... auch in den vielen Querstraßen unendlich viele kleine Läden, Cafes und Bistros zum Verweilen ein... Ein Genuss für Innovative und „Design-seelen“. **Kreuzung Antwerpener Straße** rechts über...

10 | Restaurant Sorgenfrei (www.sorgenfrei-koeln.com) und eine gute Weinhandlung

11 | Weinpunkt Hoffmann und Horstmann (www.weinpunktonline.de) ... links rüber... ein bisschen weiter nochmal links um die Ecke unsere Freunde von...

12 | Hennes' Finest: Die Pfeffer Boutique (www.hennesfinest.com) das bedeutet auch viel Wissen und herzliche Informationen alles rund um Pfeffer. Wieder auf der Brüsseler Str. angekommen, geht es am...

13 | Stadtgarten (zur Weihnachtszeit für mich der schönste Weihnachtsmarkt mit dem wertigsten Angebot) links zum...

14 | Hans-Böckler Platz, wo unser...

15 | BioGourmetClub (www.biogourmetclub.de) zu Hause ist, den ich mit Johannes Genske zusammen kennen lernen durfte. Danach geht's rechts durch den...

16 | Inneren Grüngürtel -die grüne Oase Kölns- und bei Sonnenschein Treffpunkt für alle Kölner, vieler Nationen (auch Eifeler) zum Sonnen, Grillen, Fußball & Volleyball spielen, Artistik, Träumen u.v.m. – vorbei am Fernsehturm, dann links rüber zu unserem Ziel...

17 | Genske, Natur & Design (www.biomoebel-genske.de) Das moderne Naturmöbelhaus ist seit über 30 Jahren einer der Pioniere des nachhaltigen und umweltbewussten Einrichtens. Natur und Design finden hier auf über 1200 m² Ausstellungsfläche ihr Zuhause... ein Muss für jeden nachhaltig denkenden Designliebhaber.

So alles in allem viele interessante Tipps ... wahrscheinlich habe ich auch das eine oder andere mir Bekannte noch vergessen...sorry... Starten Sie einfach auf einem besonderen Ausflug nach Köln ins belgische Viertel... und für alle, die es gerne mal etwas persönlicher hätten, rufen Sie mich einfach an, ich helfe gerne individuell weiter.

Der Bree fahr

termine °41

JANUAR 2019

Freitag 04.01. & Samstag 05.01.

"Anfeuern" bei Hubor & Hubor Mettendorf

Beginnen Sie das neue Jahr mit einem außergewöhnlichen Tag voller einzigartiger Produktideen bei Hubor & Hubor. Dazu gibt's Leckereien vom Grill und wärmende Getränke. Feuern Sie 2019 mit uns an!
Näheres auf Seite 12 & 13

Freitag 18.01.

Criminal Dinner

Brasserie Balthazar, Wittlich

Im Gebäude der ehemaligen Posthalterei Wittlich aus dem 18. Jh. bietet die Brasserie Balthazar neben einem einmaligen historischen Ambiente gemütliche Gastlichkeit kombiniert mit dem gelassenen Flair der französischen Art zu Genießen.
www.criminal-dinner.de

Samstag 19.01.

Winterglühn auf der Moselterrasse

Weingut Hain, Piesport

Bei Kerzenschein und schöner Atmosphäre den Winter im Freien genießen!
www.weingut-hain.de

Sonntag 20.01.

imm cologne 2019, Köln

Begleiten Sie uns und sehen Sie die neuesten Trends exklusiv auf der größten intern. Möbel- und Einrichtungsmesse.
Näheres auf Seite 16

Sonntag 27.01., 20 Uhr

Trifolion, Echternach

Natalia Wörner: „Meine geniale Freundin“ von Elena Ferrante
www.trifolion.lu



HUBOR & HUBOR

Ihr Einrichtungshaus

Hauptstraße 1-2, D-54675 Mettendorf
Tel. 0049 (0) 6522 / 92 93 0, www.hubor-hubor.de

Mo, Di, Mi: 10.00 - 18.30 Uhr

Do, Fr: 10.00 - 20.00 Uhr

Sa: 10.00 - 18.00 Uhr

***Beratung und Verkauf nur während der gesetzlichen Öffnungszeiten. An allen Event-Samstagen und -Sonntagen kümmern wir uns gerne liebevoll um Ihre Kinder.**
| **Herausgeber & verantwortlich für den Inhalt/Anzeigen** | Hubor & Hubor, Hauptstr. 1-2, D-54675 Mettendorf, Tel.: 0049(0)6522/92930, wohnen@hubor.de, www.hubor-hubor.de
| **Layout** | Bohl Design & Kommunikation, Römermauer 8, 54634 Bitburg, Stefan Bohl, Ann-Katharin Lenz | **Redaktion** | Willi Hubor, Stephan Zender, Nicole Leuwer, bohl.de | **Bildquellen** | Archiv Hubor & Hubor, bohl.de, S.13 Bild Nr.4: fotolia.com - Claudia Marx | **Verteilung** | Deutsche Post AG, POST Luxembourg | **Druck** | Nikolaus Bastian Druck und Verlag GmbH, Robert-Schuman-Straße 5, D-54343 Föhren, Alle Preise in Euro inkl. MwSt., Druckfehler und Irrtümer vorbehalten.

FEBRUAR

Samstag 02.02., 19.30 Uhr

Madama Butterfly

Theater Trier

Puccinis Musik spiegelt eindrücklich das Aufeinandertreffen der Kulturen wider. Japanische Melodien werden zitiert und nachgeahmt, die japanische, wie die amerikanische Nationalhymne in die Oper eingebaut. Doch nicht nur verschiedene Kulturen, sondern auch verschiedene Lebensentwürfe und Wünsche treffen aufeinander.
www.theater-trier.de

Freitag 08.02., 20 Uhr

Don't Stop the Music -

The Evolution of Dance

Echternach, Trifolion



Talentierte Tänzer, atemberaubende Choreographien und die größten Hits aller Zeiten vereinen sich zu einer einzigartigen Show. Genießen Sie die Ohrwürmer von Elvis Presley und den Beatles, den Bee Gees, Madonna und Michael Jackson bis hin zu heutigen internationalen Stars wie Usher, Rihanna und Lady Gaga.
www.trifolion.lu

Samstag 09.02.

Weck, Wein, Woascht, Wohnen erleben

bei Hubor & Hubor, Mettendorf

Gute Landprodukte treffen edle Küchen. Eine Hommage an unsere Freunde aus dem Saarland. Schöne Weine vom "Metzger". Lyoner vom Lieblings-Fleischer.

MÄRZ

Montag 04.03. & Dienstag 05.03.

Keine Lust auf „Helau und Alaaf“?

Wir haben auch am Rosenmontag und am Fastnachtsdienstag durchgehend für Sie geöffnet.

Donnerstag 07.03. - Sonntag 17.03.

Luxembourg City Film Festival

Filmpremieren, Gäste aus aller Welt, Events und Workshops rund ums Thema Kino

www.luxfilmfest.lu

Donnerstag 14.03. - Sonntag 17.03.

SPRINGBREAK LUXEMBOURG



Die Frühjahrsmesse, ein wichtiger geschäftlicher und gesellschaftlicher Treffpunkt, informiert über Neues aus den Bereichen Haushaltsgeräte, Gartengestaltung, Wellness und Dienstleistungen.
www.springbreak.lu

Sonntag 31.03., 14.30 Uhr

Remich Cavalcade 2019

Remich, eine der Fastnachtshochburgen in Luxemburg, steht an „Halleffaschten“ Kopf und heißt viele Gäste mit nationalen und internationalen Stars der Szene willkommen.

www.cavalcade-remich.lu

APRIL

Samstag 06.04. & Sonntag 07.04.*

Frühlingsfest

bei Hubor & Hubor, Mettendorf

Das Fest für die ganze Familie. Schauen Sie vorbei. Ihre Einladung folgt mit der hubor°42.

wohnstudio

ze Létzebuerg

42, route de Trèves

L-6793 Grevenmacher

Tel. 00352 / 26 74 52 21

www.wohnstudio.lu



Jetzt im Vorverkauf

Beim Mosel Musikfestival

ist große Kunst ganz nah zu erleben.

In prachtvoller Ambiente und an

außergewöhnlichen Orten. Dies

kombiniert mit herrlicher Landschaft

und ausgezeichnetem Wein sorgt für

unvergessliche Momente und hat das

Klassikevent zum größten Festival für

klassische Musik in Rheinland-Pfalz

gemacht.

Die Highlights im Kultursommer der

„Heimat“ 2019 sind der Knabenchor

Hannover, Canadian Brass, PE Werner,

Jean Rondeau, Amaryllis Quarttett,

Matthias Kirschnereit, Robert Neumann,

Cape Town Opera Chorus, Goldmeister,

Ensemble Resonanz, Kit Armstrong,

Silk Route Project, Yeol Eum Son,

I Liguriani

www.moselmusikfestival.de

anmelden °41

Anmeldung: Bitte ankreuzen und senden an:

Hubor & Hubor

Hauptstraße 1-2 | D-54675 Mettendorf

Telefon. 0049 (0) 6522 / 92 93 0

Fax. 0049 (0) 6522 / 92 93 33

Email. wohnen@hubor.de

Ich möchte gerne an folgendem Event teilnehmen:

FAHRT ZUR IMM COLOGNE

SONNTAG, 20. JANUAR 2019

ABFAHRT:

(Lux.) Parking Adenauer/Kirchberg

Boulevard Konrad Adenauer | 7.00 Uhr

Mettendorf | 8.00 Uhr

Bitburg Bedaplatz | 8.20 Uhr

Raststätte Olzheim | 9.00 Uhr

Personenzahl

35 Euro* p.P.

STERNE GOURMET KOCHKURSE

Freuen Sie sich auf ein

umfangreiches Gourmet-Menü

und korrespondierende Weine

mit den Sterneköchen von

maBeck.

FREITAG, 15. MÄRZ 2019 | 19.00 UHR

SAMSTAG, 16. MÄRZ 2019 | 11.00 UHR

bei Hubor & Hubor in Mettendorf

Personenzahl

129 Euro* p.P.

Aufgrund der begrenzten Teilnehmerzahl werden die Anmeldungen in der Reihenfolge des Eingangs berücksichtigt. Ihre Daten werden selbstverständlich nicht an Dritte weitergegeben.

*zahlbar im Voraus per Überweisung:
Kreissparkasse Bitburg-Prüm, IBAN: DE76 5865 0030 0006 0102 01, BIC: MALADE51BIT
BCEE Luxembourg, IBAN: LU04 0019 1007 5052 4000, BIC: BCEEULLL

Name
Straße
PLZ/Ort
Telefon
Email





BEER BOX

GETRÄNKEKISTE | FEUERKORB | GRILL | HOCKER



Stapelbare Bierkiste

Feuerkorb

Mit Auflagebrett zum Hocker

Flaschenöffner

Grillrost

BESTELLUNG:

BEER BOX 99,95 Euro

■ EDITION "HUBOR"

■ EDITION "FUSSBALL"

■ + AUFLAGEBRETT 24,95 Euro

■ + GRILLROST 29,95 Euro

zzgl. 6,90 Euro Versandkosten

Bitte ausfüllen und senden an: Hubor & Hubor, Hauptstraße 1-2, D-54675 Mettendorf,
 Telefon: 0049 (0) 6522/92 93 0, E-Mail: wohnen@hubor.de
 Ihre Daten werden selbstverständlich nicht an Dritte weitergegeben.

Name

Straße

PLZ/Ort

Telefon

Email



Mit uns
sitzen Sie
richtig.



HUBOR & HUBOR
Ihr Einrichtungshaus